

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 92 (1965)
Heft: 5-6

Artikel: Nos meilleurs voeux...
Autor: Rms.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233907>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

bin su, l'è on bocon salâye, du que lè vague pouant lâi arrouvâ per lou grô tein. Ein dedein dè la digue, lâi avâi quoquè maison, dâi curti, dâi plyantâdzou, quoquè z'âbrou, quoquè gresallâi, quoquè resegnî, on'écoula... Ma lou régent l'étai parti sè bagnî avoué sa fenna, on ne savâi pas dè quién côté. Lâi avâi assebin on bureau dè pousta avoué on téléphone. Dein clli tein, lou tsè que fasâi lou service dè la pousta vegrâi dou yâdzou pè senanna per lou mîmou tsemin quiè no.

« N'è pas lou tot, fâ ma compagne. Ne pu pas mè trovâ déman matin à mon écoula ; mé faut téléphonâ por espliquâ l'affére et démandâ condzî. »

Quan tot fut arreindzî, la téléphoniste vin avoué li por cotertzî on bocon ; n'è pas ti lè dzo que l'a dâi éstrandzî avoué quoui babelyî dè çocce et dè cein. Ao bet d'on momeint, ye guegne lou ciet et brein-nè la tîta :

« No z'arein dè l'orâdzou, fâ-te ein montreint dâi grôchè niollè. — Pas dè risque », que répondou ; l'oûvra vint dè clli côté. »

Mè vouâite coumeint se y'été on taborniau et mè fâ : « Ma lè niollè vîgnant adî à l'eincontrou dâo veint ! » Et l'è dinse per le ; lâi a adî on'oûvra ein amont dè l'autra et l'è cliaque qu'ameinnè l'orâdzou. La cârra n'a pas manquâ d'arrouvâ, et l'îrè onna vessâye dè sorta. Per bounheu, no z'irein adan âo collîdzou ; lou régent no z'avâi montrâ sa petite écoula et no z'avâi offè l'hospitalitâ.

Aprî soupâ, lou tein s'étai refé tot galé.

Ye diou au régent : « Porrein-no pas parti sta né ? Dinse sarâi possiblyou dè no trovâ à Cuxhaven por lou premî trein dâo matin ! — Se vo volyâi, que mè répond. Se no n'avein pas z'u on orâdzou, vo z'aré de na ; lâi arâi z'u dâo niolan, et avoué lou niolan, pas moyen dè trovâ son tsemin ; ma aprî l'orâdzou, lou tein l'è adi bî, vo n'ai rein à risquâ. »

Vè la miné, no révouâique dan ein route vè la coûta. Fasâi pas trâo soran. Dza à mi-tsemin, on pouâvè apèçâidre lè premîrè clliertâ dâo matin. L'étai vretablyamein onna né coum'on n'ein vâi min per tsî no. N'irein su la digue dè l'autrou côté quand lou sélâo a coumeincî à sè montrâ et que la marée l'è révegnite. Peindeint tot clli tein, diabe lou pî que no z'avâi chondzî à noutrè collègue ! no z'avant grantein atteindu et l'avant yu l'idye repreindrè sa plyace ; ma dâo Dzoratâi et dè sa compagne dè route, men dè novallè !

Henri de la Pousta.

Nos meilleurs vœux...

... de prompt rétablissement à M. Adolphe Decollogny, le cher président de l'Association vaudoise des Amis du patois et membre du Conseil, qui, à la veille des fêtes, a été pris d'un malaise qui nécessita son transfert à l'Hôpital Sandoz, à Lausanne.

Aux dernières nouvelles, sa santé, qui donnait de sérieuses inquiétudes à son entourage, va s'améliorant.

A lui nos meilleures pensées, au nom de tous les patoisants.

rms.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

auquel est adjointe la CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires
Dépôts d'épargne
Emission de bons de caisse